

**ZAHTEJEV ZA KORIŠTENJE USLUGE TRAJNI NALOG – PRAVNA LICA/  
APPLICATION FOR USING THE STANDING ORDER SERVICE – LEGAL ENTITIES**

**I DIO: POPUNJAVA PODNOSILAC ZAHTEJEVA/ PART I: FILLS THE APPLICANT:**

**A. Podaci o Klijentu – Podnosiocu Zahjteva/ Data on Customer – Applicant:**

Naziv Klijenta/ Customer name:

Adresa/ Address:

Kontakt telefon-fax/ Contact phone-fax:

Da li imate ranije ugovorene trajne naloge kod Banke/  
Do you have any previously agreed standing orders with the Bank: DA/ YES  NE/ NO

Računi/partije na teret kojih će se izvršavati trajni nalog/  
Accounts/ account codes to be debited:

BROJ RAČUNA/PARTIJE/ NUMBER OF ACCOUNT/ ACCOUNT CODE:	VALUTA/ CURRENCY
--	---------------------

1. _____	_____
2. _____	_____
3. _____	_____

- u slučaju odabira opcije 2. u dijelu C (% od iznosa), moguće je odabrati **samo jedan** račun/partiju i jednu valutu na teret! / In case of selecting option no. 2 in part C (% of the amount), it is possible to select **only one** account/ account code and one currency to be debited!

**Vrsta trajnog naloga/ Type of standing order:**

- Prenos na račune fizičkih lica i oročeni depozit pravnih lica (kod Banke)/  
Transfer to the accounts of private individuals and term deposit of legal entities (with the Bank)
- Prenos na debit i business karticu (kod Banke)/  
Transfer to the debit and business card (with the Bank)
- Izmirenje ostalih obaveza prema Banci/  
Settlement of other liabilities to the Bank
- Izmirenje obaveza po kreditu za pravna i fizička lica (kod Banke)/  
Settlement of liabilities under loan of legal entity and private individual (with the Bank)
- Prenos sa računa pravnog lica na TRN – interno, GC ili RTGS/  
Transfer from the account of legal entity to the transaction account of legal entity – internal, GC or RTGS

**B. Podaci o Korisniku sredstava trajnog naloga/ Data on Standing Order Beneficiary:**

Naziv Korisnika/ Ime i prezime Korisnika/  
Title of Beneficiary/ Name and Surname of Beneficiary:

Broj računa korisnika sredstava/  
Account Number of Beneficiary:

Naziv Poslovne Banke kod koje se vodi račun Korisnika/  
Name of Commercial Bank of Beneficiary:

Svrha plaćanja/ poziv na broj/  
Purpose of Payment/ Reference Number:

**C. Detalji o uslovima plaćanja/ Details on Payment Conditions:**

**I IZNOS PLAĆANJA/ PAYMENT AMOUNT:**

Moguće je popuniti samo jednu od navedenih opcija (1. ili 2.)/ You can fill in only one of the stated options (1 or 2):

1. fiksni iznos plaćanja/ Fixed Payment Amount:

IZNOS/ AMOUNT \*\*:  VALUTA/ CURRENCY :

\*\* u slučaju izmirjenja obaveza prema Raiffeisen bank dd BiH, nije potrebno popunjavati polje "iznos"!/ in case of settling liabilities to Raiffeisen bank dd BiH, field 'amount' should remain empty!

2. promjenjiv iznos plaćanja (% od stanja na računu/partiji na teret koje(g) će se izvršavati trajni nalog)/ Variable payment amount (% of balance on the account/ account code to be debited):

 % MAX. DO IZNOSA/ MAX. TO  
ΔΜΟΙ ΙΝΤ-

II VRIJEME TRAJANJA TRAJNOG NALOGA/ VALIDITY OF STANDING ORDER:

ODREĐENO/ SPECIFIED TIME PERIOD:  NEODREĐENO/ OPEN ENDED:

III DATUM ISTEKA TRAJNOG NALOGA/ EXPIRY DATE OF STANDING ORDER:  
(ako je ODREĐENO vrijeme trajanja/ if the time period is SPECIFIED)

IV DATUM PRVE UPLETE (DATUM IZVRŠENJA)

DATE OF THE FIRST PAYMENT (DATE OF EXECUTION):

V DINAMIKA IZVRŠENJA TRAJNOG NALOGA/ DYNAMICS OF EXECUTING STANDING ORDER:

a) SVAKIH/  dana/ EVERY  days b) MJESEČNO – na dan/  MONTHLY – on day:  c) PERIODIČNO SVAKIH/  mjeseci/ PERIODICALLY EVERY  months

d) godišnje/  annually

Potpisom ovog Zahtjeva Klijent - Podnosilac zahtjeva potvrđuje da su mu prethodno uručeni Opšti uslovi za korištenje usluge "Trajni nalog za pravna lica" i da je iste pročitao i razumio, te da ih u cjelosti prihvata. / By signing this application, the Customer - Applicant confirms that the previously handed over the General Conditions for Using Standing Order Service, 'Standing Order for Legal Entities', are true and that he/she understands and accepts them entirely.

Potpisom ovog Zahtjeva Klijent – Podnosilac zahtjeva također potvrđuje da je u posebnom dokumentu dao pismenu saglasnost za raspolaganje njegovim podacima. / By signing this application the Customer - Applicant confirms that he has provided a written authorisation for the use of his data.

Mjesto i datum/ Date and Place:

Klijent – Podnosilac Zahtjeva/ The Customer - Applicant:

\_\_\_\_\_

Pečat i potpis/ Seal and Signature

II DIO: POPUNJAVA BANKA/ PART II: FILLS THE BANK:

**PRIJEM I UNOS ZAHTJEVA/ RECEIVING AND ENTERING THE APPLICATION:**

Datum prijema Zahtjeva/ Date of Receiving the Application:

Mjesto prijema Zahtjeva/ Place of Receiving the Application:

Službenik Banke/  
Bank's Employee:

Potpis službenika Banke/  
Signature of the Bank's Employee:

Šifra vrste trajnog naloga/  
Code of Standing Order Type:

Broj Zahtjeva u sistemu/  
Application Number in the System:

**VERIFIKACIJA ZAHTJEVA/ VERIFICATION OF APPLICATION:**

Datum verifikacije Zahtjeva/ Verifying Date of Application:

Službenik Banke/  
Bank's Employee:

Potpis službenika Banke/  
Signature of the Bank's Employee:

Datumom verifikacije Zahtjev ima snagu Ugovora. / As of verification date, this Application has the force of an Agreement.